雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者
即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮敬

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体畫法一元。動物構圖畫法五毛。女人体畫法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話 MU 四 六六三七

J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

劉關張趙親義公所

港總會成立盛況

世界宗親羣臨慶祝

二

後來有人想起祖國的開平縣單水口地方。有一所是紀念三國時的臥龍岡訪賢劉張趙四古人的古廟。叫做「龍岡古廟」。既是有先人的事蹟。又是有故國的古廟可依據。不如命名爲龍岡公所。此議獲得衆人贊同。於是首先成立。後來。該會的會務發展極佳。幷能貫澈親如手足。情同兄弟。互相幫助。互相提携的表現。於是美洲各屬進而運加拿大。古巴。墨西哥。美國芝加哥。羅省。紐約等埠。幾於無地無之。久而南洋各地。也有古城會館。同一組織。同一性質。（將俟全球龍岡總會成立後。當建設正名爲龍岡公所）。又不久。北婆洲。沙勝越。山打根。馬加坡。非律賓等處也紛紛成立公所。近年非洲各地華僑。也有龍岡公所了。現時估計全球的龍岡公所。擁有會員一百萬人以上。

—續完—

一樣打

妻打四個圈 夫打一巴掌

香港訊：一個家庭主婦。昨晚丙瑣事和丈夫發生爭執。一時感觸。即挽着皮篋離家而去。後丈夫發覺。恐有不測。乃赴警署報失嬌妻。丈夫姓張。妻李英。卅六歲。住九龍深水埗石硤尾大厦某座二樓一二五號。結婚多年。現有三個子女。長子十歲。幼子三歲。張是養猪爲業的。在石硤尾山頭建有猪屋多間。昨晚八時。張在猪屋料理猪隻後。返家晚膳。詎返抵家門時。發覺嬌妻仍在隔鄰攻打四方城。厨房烟都有朕。張飢火中燒。乃往隔鄰找妻回來。責罵一番。妻則反唇相稽。謂運些吃飯餓你唔死！張在盛怒下。享以巨靈之掌。事後張亦感覺這樣對付嬌妻。有點過火。因此請妻去品茗謝罪。詎嬌妻餘怒未息。不允同去。後張祇有帶着兒子同往。不料其妻乘張離家後。挽着其自己衣服潛逃。後來品茗回家時。瞥見櫃桶弄開。衣服凌亂。同時發覺嬌妻不在。遂赴警署報案。

香港醞釀自治運動

派有代表在英活動

香港訊：由於英殖民地在第二次世界大戰後。多已相繼獨立。因此。影响到香港亦有這一運動。尤以近月來。此運動甚囂塵上。主其事者爲香港公民協會與革新會。聯合國香港協會亦已加入。公民協會且派有代表前往英倫活動。但港九三百多萬居民。其中多數爲逃避共禍難民及反共者。認爲香港處今環境。共黨正在竭力滲透顛覆。自治進行必須審愼。免落共黨陷阱。但另有一方面人士。因熱中政權者則急欲實行自治。而別有用心的左傾份子亦然。目前香港自治。不見衆多。

雲埠 加拿大 青書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

江湖七傑傳 林夢著作 全十五册 五元二五

碧峰劍仙傳全七册 高峯二元四五
蟠龍劍客傳全十二册 高峯六元正
奇俠奇緣全四册 張夢還一元八
龍虎會京華全四册 蹄風一元四
刀下留痕全四册 高大亮一元四
雪山飛狐前傳全八册 金庸一元六
飛狐後傳全四册 金庸一元四
湖海爭雄記全八册 風雨樓主四元
天山三絕劍全七册 全上二元四五
鐵漢金刀。全六册 柳長春二元四
蟋蟀奇俠傳四册 我是山人一元四
少林十虎鬧羊城全四册 全上八毛
劍氣千幻錄全十七册 司馬翎七元
碧湖魔劍全三十册 双魚樓主六元
永恒的迷夢 幻影六毛五
夜深沉 張恨水一元七五
櫻子姑娘 徐速一元八
武東野詩集 一元二
詩經研究 謝无量 六毛
唐詩研究 胡樊賀 八毛
歷代詞選集評 一元二
汽車實用物理 一元二
女性健美二册 一元八
戲曲音樂研究 一元
袖珍速算手册 八毛
英文新字彙編 一元七
實用英文文法 一元
再生後的福爾摩斯 一元四

每本九毛

源泉的愛性

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

美國古利富的
味本調味第一，
風行廿餘年
用戶日增，價錢越平；
臨厨治饌，誰能捨此？
新到銻鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7921

香港 高陞老餅家
中秋月餅登市！
雙黃蓮蓉 欖仁蓮蓉
蓮蓉蛋黃 豆蓉蛋黃
欖仁荳蓉 玫瑰豆沙
豬仔籠餅 佛公花餅
桑麻柚 鮮菱角 新芋仔 同時抵步

奇氏止痒膏
奇氏神仙油

堅利先生大鑒：我今年夏天和丈夫前往華盛頓省遊覽，適因在途中暈車及嘔吐，當時記得袋中有奇氏神仙油，故立即照說明紙搽用，幸得在數分鐘內精神轉好，同時治了嘔吐，特立數言恭頌神仙油之功効，

蕭若雲白

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大瓶弍元。細盒壹元。双倍大庄三元七毛五。治療一切傷風頭痛喉龍痛肚痛暈船暈車嘔吐 每樽壹元

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行★域埠非士括街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益華公司★卡加利建生公司★温尼辟華興★沙市加寸二〇街二二三號紐約雜貨店

總批發處及門市部：堅利有限公司

C.O.D 均寄有目錄敬奉

THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR. 2810

穩寧埠 黃戾園 JACK WONG R. R. 3 VERNON, B. C.

本園現有合時瓜菜出市

靚苦瓜 靚白召菜
靚毛瓜 靚嫩蘿白
大小冬瓜

發行價目 特別相宜
遠近僑胞 一律歡迎
所有運費 顧客自理

李家釀園
Lee Kar Shong
P.O Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.

穩寧 土產瓜菜上市

靚滑蘿白
上等光菜
大泡苦瓜
青皮絲瓜
靚嫩毛瓜
青嫩荳仔

如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 "J. F. Smith"
4-Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

「麥者士的戲院」
Majestic Theatre
20 West Hastings St.

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

院座位舒適
銀幕巨型
玲瓏亮麗
華光清潔
特表顧客
歡迎皇堂

Lux Theatre
樂斯戲院

卽日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
泰映詼諧時事畫片

利埠 域多市地慎旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B. C.
電話：EV 2-3515

本大旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
煖氣熱水 日夜供應
招呼週到 長駐暫住
倘胞光顧 無任歡迎

司理 黃進財

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧福勝 黃國連

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本店自開張以來。叨蒙僑胞惠顧。不勝銘感。茲爲擴展營業。特設經濟時菜。並置新式燒臘機。專製生鮮燒鷄。叉燒排骨。雲吞。粥水。茶點等。供應顧客。諸君光顧。盡興乎來。

益豐主人啓

新發明 奇跡藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日

社長周玉生
書記陳文彬

雲埠高華 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4. B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鬼名製造歐利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀仔。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪英國「IX」刀仔。法國厨刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎

「開餐館僑胞注意。常有各類鍋碗玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。」

双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種

總司理黃昭立啓

◎列必珠民治黨
民國四十九年職員表

主任委員 曾傳忠 温用寬
執行委員 曾傳忠 温用寬 黃耀威
黃子文 梁掌朝 梁樹邦
盧萬壯 梁邦聘 丘煥秀
盧瑞球 丘廼秀 敖濃輝
梁昌津 鄭家棟 黃世管
鄭仕球 盧梓儒 唐裕松
鄭炯灼 曾毓崇
候補執委
秘書 梁掌朝 科員 敖濃輝 黃子文
財政 黃耀威 梁樹邦
外交 盧瑞球 丘廼秀
文教 梁邦聘 鄭家棟
組織 曾傳忠 丘榮
宣傳 黃世管 丘偉能
核數 劉孔昌
監察主任 鄭濃泮 副 梁炳煜
監察委員 鄭濃泮 梁炳煜 鄭兆陳
伍尙週 敖天祥 劉孔昌
鄭庚林
書記 劉孔昌 鄭庚林
候補監察 馬瑰 盧安 關棠池

◎列必治達權社
民國四十九年職員表

社長 劉孔昌 曾傳忠
議長 温用寬 鄭家棟
書記 敖濃泮 梁掌朝
外交 盧萬壯 鄭炯灼
財政 梁樹邦 黃耀威
監督 梁炳煜 鄭濃泮
核數 梁炳煜 馬瑰
催收 鄭濃泮 鄭庚林